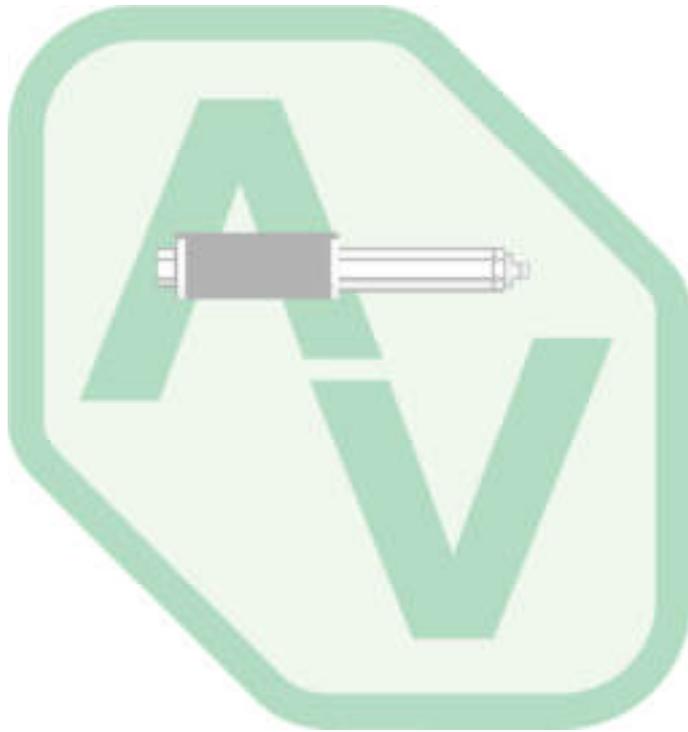




KATALOG

Ein komplettes Sortiment für die Injektion
Injektionsgeräte, Packer, Materialien und Zubehör





SORTIMENT

Seite

INJEKTIONSPACKER und Zubehör

Stahl - Kombipacker OPK (mit Druckstück)	4
Stahl - Schraubpacker OPD	5
Aluminium - Schraubpacker APD	6
Packer SPK (mit Druckstück)	7
Kunststoffinjektoren	8
Spezialpacker – 1-Tages-Packter (DV)	9-10
Spezialpacker – Niederdruck (VK)	11
Tabelle „Standartmässig angebotene Varianten der Packter“	11
Grafische Erläuterung der Abkürzungen	12
Spezielle Packter- Typs – Gel-Stahlpackter, Gel-Stahlpackter (Schleierinjektionen), Stahl-Blindpackter	13
Spezielle Packter- Typs – Klebepacker, Sonstiges	14
Zubehör	15
	16

INJEKTIONSPUMPEN und Zubehör

PUMPEN FÜR HYDROISOLATIONS UND DICHTUNGS INJEKTIONEN

Injektionspumpe IVS-1	17
Injektionspumpe IVS-5	18
Manuelle Injektionspumpe	19
Zubehör und Verbindungsmaterial für Pumpen	19
	20-21

PUMPEN FÜR VERFESTIGUNGSINJEKTIONEN

Injektionspumpe AVD-2	22
	22

PUMPEN FÜR ZEMENT-INJEKTIONEN

Injektionspumpe IVC	23
Zubehör und Verbindungsmaterial für Pumpen	24-25

INJEKTIONSSCHLÄUCHE und Zubehör

Komplettes Sortiment IH 12/6	26
Komplettes Sortiment IH 18/10	27-28
SET-A IH 12/6 mm	29-30
SET-B IH 12/6 mm	31
Zubehör	32
	33

DIFFUSIONLEISTEN

34

ALLGEMEINE LIEFER- UND GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

35-37

KONTAKTE

38

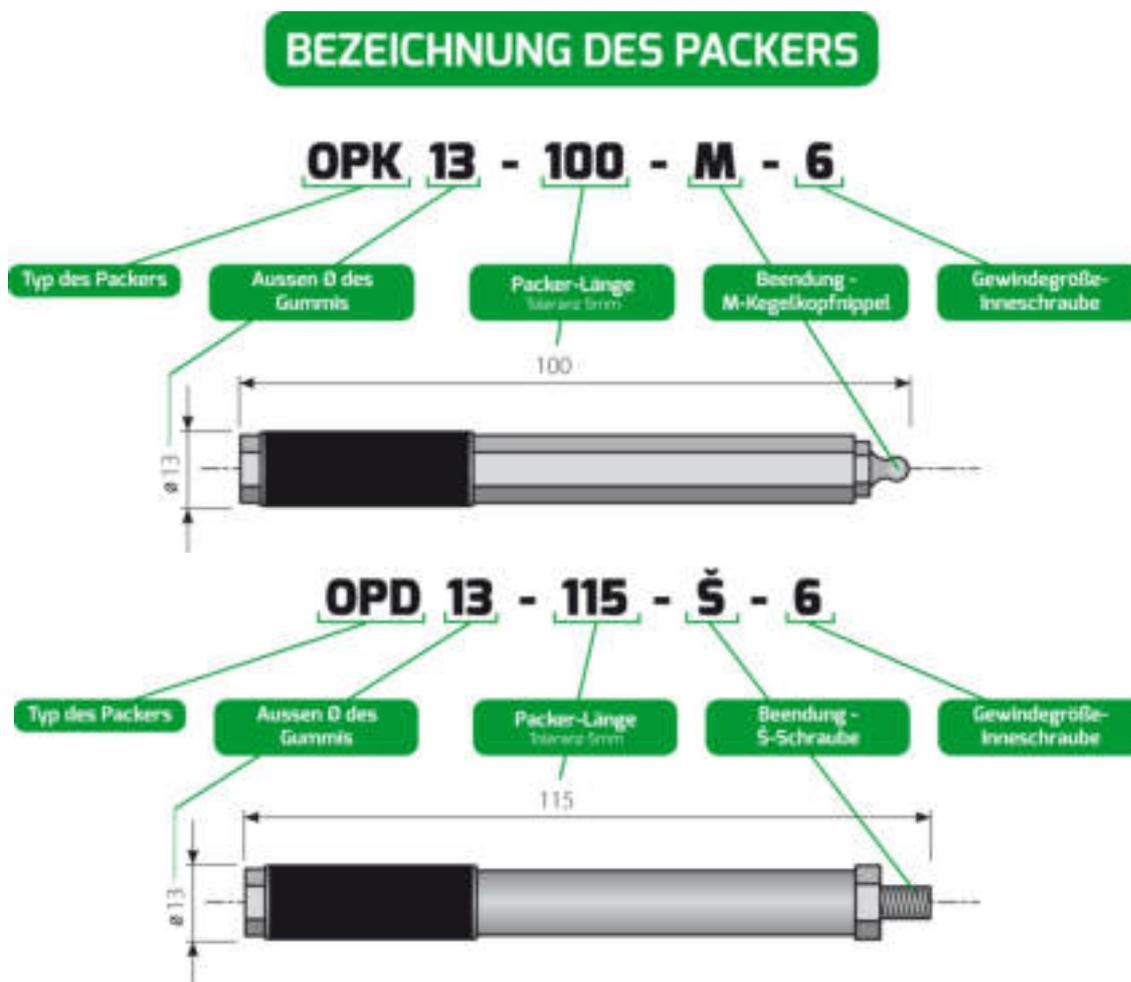
INJEKTIONSPACKER

Injektionspacker sind für Nieder – als auch Hochdruckinjektionen der speziellen Materialien in die Baukonstruktionen bestimmt. Unsere Firma bietet ein breites Sortiment der Injektionspacker an, die in einige Gruppen gemäß Konstruktion und Material aufgeteilt sind. Standardmäßig stellen wir die Injektionspacker in die Bohrlöcher $\varnothing 6 - 20$ mm her. Die konkreten Abmessungen der angebotenen Injektionspacker finden Sie in der Preisliste. Auf Bestellung sind auch Packer verschiedener Abmessungen und Ausführungen nach Kundenforderungen herzustellen.

Verteilung der Packer gemäß Konstruktion und Material:

- **OPK** Stahl-Kombipacker (mit Druckstück)
- **OPD** Stahl-Schraubpacker
- **APD** Aluminium-Schraubpacker
- **SPK** Legierungs-Kombipacker (mit Druckstück)
- **INJEKTOR** Kunststoffschlagpacker

Jeder Injektionspacker hat seinen spezifischen Namen, der aus Bezeichnung des Packers gem. Konstruktionsart und –Material (OPK, OPD, u.s.w.), Durchmesser des Spanngummis, Packerslänge, Typ der Endung (Schraube, Nippelart) und Gewindegewinde besteht.



Hinter dieser Bezeichnung können weitere Varianten der einzelnen Packer in Klammern stehen (siehe Tabelle "Angebotene Packervarianten" auf Seite 12).



OPK – Stahl-Kombipacker (mit Druckstück)

OPK-Packer ist zweiteiliger Stahlpacker bestehend im Unterteil des Packers aus einer Schraube mit Spanngummi und im oberen Teil aus Druckstück mit Nippel. Der Packer kann mit Kegel-, oder Flachkopfnippel versehen sein. Der Einbau genauso wie der Abbau des Packers ist dank seiner Konstruktion sehr einfach. Der Abbau des Packers wird durch Abschrauben des Druckstücks durchgeführt.

OPK-Packer sind mit Spanngummi-Durchmesser 8-17 mm, in Längen 70-500 mm und in Versionen der Innen-Schraube M5, M6 und M8 hergestellt.



OPK – M

Variante mit **Kegelkopf**-Nippel.

Anschluss des Packers an Schlauch der Injektionspumpe:
-Greifkupplung



OPK – P6, P8, P10

Variante mit **Flachkopf**-Nippel.

Anschluss des Packers an Schlauch der Injektionspumpe:-
16 mm-Schiebekupplung

Auf Wunsch liefern wir auch Packer mit kleinem Flachkopfnippel mP mit Anschluss an 10 mm - Schiebekupplung)

Packer OPK wird in diesen Varianten angeboten: Mit einer Stahlschraube, die mit einer Mutter beendet ist, oder eine Stahlschraube mit Rand. Das Druckstück kann aus dem Stahl, oder Aluminium sein. Der Gummi kann mit feinen Höckern (T), mit groben Höckern (V) oder mit Doppel-Gummi sein. Die Packer können mit Kegel oder Flachkopf-Nippel sein (siehe die Tabelle "Standardmässig angebotene Varianten der Packer, Seite 11").

Empfohlene maximale Arbeitsdrücke:

OPK Version M5:	15 MPa (150 Bar)
OPK Version M6 und M8:	25 MPa (250 Bar)

OPD – Stahl-Schraubpacker

OPD-Packers ist Stahlpacker bestehend aus langer Innen-Schraube mit Spanngummi und aus einer Distanzröhre mit Mutter. Der Packers kann mit Schraube mit Außengewinde, oder mit Kegel- oder Flachkopfnippel (eckig/rund) beendet werden. Der Abbau des Packers ist durch Abschneiden des überstehenden Packerteils, oder durch Lockern der Mutter bei der Distanzröhre und Entfernen des ganzen Packers aus dem Bohrloch durchgeführt.

OPD-Packers sind mit Spanngummi-Durchmesser 8-32 mm, in Längen 80-500 mm und in Schraube-Versionen M5, M6, M8 und M10 hergestellt.



OPD – Š

Variante mit **Schraube**.

Anschluss des Packers an Schlauch der Injektionspumpe:
- individuell gem. Kundenausrüstung



OPD – M

Variante mit **Kegelkopf-Nippel**.

Anschluss des Packers an Schlauch der Injektionspumpe:
- Greifkupplung



OPD – P6, P8, P10

Variante mit **Flachkopf-Nippel**.

Anschluss des Packers an Schlauch der Injektionspumpe:
- 16 mm-Schiebekupplung

Empfohlene maximale Arbeitsdrücke:

OPD Version M5:	15 MPa (150 Bar)
OPD Version M6, M8, M10:	25 MPa (250 Bar)



APD - Aluminium-Schraubpacker

APD-Packer ist nichttröstender Aluminiumpacker bestehend aus langer Innenschraube mit Spanngummi und aus einer Distanzröhre mit Mutter. Der Packer ist mit einem Nippel versehen. Im Körper des Packer ist eine Sonderbruchstelle, die einen Abbau des Packers durch Abschlagen mit Hammer ermöglicht.

APD-Packer sind mit Spanngummi-Durchmesser 13-17 mm, in Längen 110-500 mm und in Schraube-Version M8 hergestellt.



APD – M

Variante mit **Kegelkopf-Nippel**.

Anschluss des Packers an Schlauch der Injektionspumpe:
- Greifkupplung



APD – P8

Variante mit **Flachkopf-Nippel**.

Anschluss des Packers an Schlauch der Injektionspumpe:
- Schiebekupplung



APD – P10

Variante mit **Flachkopf-Nippel**.

Innenschraube mit Gewinde M10x1

Anschluss des Packers an Schlauch der Injektionspumpe:
- Schiebekupplung

Empfohlene maximale Arbeitsdrücke:

APD Version M8:	25 MPa (250 Bar)
APD Version M10:	25 MPa (250 Bar)

Legierungs-Kombipacker – **SPK** (mit Druckstück)

SPK ist Legierungspacker bestehend im Unterteil des Packers aus einer Schraube mit Spanngummi und im Oberteil aus einem Druckstück mit Nippel. Der Einbau genauso wie der Abbau des Packers ist dank seiner Konstruktion sehr einfach. Der Abbau des Packers wird durch Abschrauben des Druckstücks durchgeführt.

Der Packer hat ein im Unterteil platziertes Rückschlagventil mit Gummi und man kann also den Packer sofort nach der Injektion demontieren (sog. Eintages-Packer). Der Packer-Nippel hat kein Rückschlagventil (ohne Kugel).



SPK 8-55-M-5

Variante mit **Kegelkopf-Nippel**.

Anschluss des Packers an Schlauch der Injektionspumpe:
- Greifkupplung



SPK 6-45-M-4

Packer in **Fliesen-Fugen**. (ø 6 mm)

Anschluss des Packers an Schlauch der Injektionspumpe:
- Greifkupplung

Empfohlene maximale Arbeitsdrücke:

SPK 6-45-M-4: bis zu 14,5 MPa (145 Bar)
SPK 8-55-M-5: bis zu 15,0 MPa (150 Bar)



Kunststoff-Schlagpacker

Lamellenschlagpacker - INJEKTOREN 12 mm

Die Kunststoff-Injektoren werden für drucklose, Hoch und Niederdruck-Hydroisolutions-Injektionen verwendet. Sie sind in Versionen mit Rückschlagventil (mit Kugel), oder ohne Kugel – BK hergestellt. Die Injektoren haben eine **Länge 70 mm** und sind für **Bohrlöcher mit Durchmesser 12 mm** bestimmt.



Lamelleninjektor 12 mm

Variante **mit Kugel**

Anschluss des Packers an Schlauch der Injektionspumpe: - Greifkupplung



Lamelleninjektor 12 mm

Variante **ohne Kugel**

Anschluss des Packers an Schlauch der Injektionspumpe: - Greifkupplung (*Niederdruck injektor von 0,1 bar*).

Empfohlener maximaler Arbeitsdruck:

Injektor 12 mm SK,BK: 10 MPa (100 Bar)

Konischer Schlagpacker 10 mm

Die Kunststoffinjektoren-konisch werden für Nieder und Hochdruck-Hydroisolutions-Injektionen verwendet. Sie sind mit Kegelnippel oder Flachkopfnippel (P6) hergestellt. Konischer Schlagpacker ist für einen festen Untergrund bestimmt, z.B. für Beton.



Injektor - konisch 10 mm

Variante mit **Kegelkopf-Nippel**.

Anschluss des Packers an Schlauch der Injektionspumpe: - Greifkupplung



Injektor - konisch 10 mm (P6)

Variante mit **Flachkopf-Nippel**.

Anschluss des Packers an Schlauch der Injektionspumpe: -Schiebekupplung

Empfohlener maximaler Arbeitsdruck:

Injektor-konisch: 25 MPa (250 Bar)



Injektor - konisch 10 mm(DV)

Variante mit **Doppelventil**.

Das **Rückschlagventil** ist aus dem Messing.

Anschluss des Packers an Schlauch der Injektionspumpe:
- Greifkupplung

Empfohlener maximaler Arbeitsdruck: Injektor-konisch: 25 MPa (250 Bar)

Lamellenschlagpacker - INJEKTOREN 18 mm

Er wird für drucklose und Niederdruck-Injektionen (Zement, Mikrozement, Lösungen) verwendet. Er ist mit einem Rückschlagventil versehen. Die Länge des Injektors 18 ist **115 mm**, Innen-Durchfluss ist **7,5 mm**. Der Injektor ist für Bohrlöcher mit Durchmesser 18 mm bestimmt.



Anschluss des Packers an Schlauch der Injektionspumpe:
- **Schnellkupplung** und **Schnellschnappverschluss**
(siehe Seite 24)

Empfohlener maximaler Arbeitsdruck: 4MPa (40 Bar)



Spezielle Packer-Typs – 1-TAGESPACKER (DV)

Sog. Eintagespacker sind mit einem **zweiten Rückschlagventil** versehen, das am Ende des Packerunterteils angebracht ist. Diese Modifizierung ermöglicht einen Abbau des Packers sofort nach Beendigung der Injektionsarbeit.



OPK – M (DV) (mit Druckstück)
Stahl-Kombipacker mit **Doppelventil**.



APD – M (DV) (Schraubpacker)
-**Aluminium**-Packer mit **Doppelventil**.

Spezielle Packer-Typs – Niederdruck-Stahlpacker (VK) mit loser Kugel

Diese Packer sind für Niederdruck-Injektionen bestimmt. Natürlich sind diese Packer in Varianten mit Kegelnippel oder Flachkopfnippel.



OPK (mit Druckstück) – M (VK)
Variante mit **Kegelnippel** und loser Kugel (Niederdruck-Packer).

Anschluss des Packers an Schlauch der Injektionspumpe:
- Greifkupplung (Niederdruckpackr von 0,1 Bar).



OPD (Schraubpacker) – M (VK)
Variante mit **Kegelnippel** und loser Kugel (Niederdruck-Packer).

Anschluss des Packers an Schlauch der Injektionspumpe:
- Greifkupplung (Niederdruckpackr von 0,1 Bar).



Grafische Erläuterung der Abkürzungen

Standartmässig angebotener Packer hat: einen standarten Gummi, eine Schraube ohne Rand-Beendung mit Mutter, ein Stahl-Druckstück (OPK) oder Distanzhöhre (OPD) und Kegelnippel.

In Klammern nach der Packerbezeichnung sind diese weitere mögliche Varianten, die bestellt werden können.



DG – Doppel-Spanngummi

Gummi ist in der Mitte durch eine Druckscheibe geteilt.



VK – lose Kugel

Kegelnippel mit loser Kugel. Niederdruck-Injektion.



BG – Spanngummi mit innerer Versteifung



P6 – Flachkopfnippel (rund) M6 (16 mm)

Flachkopfnippel mit Aussen oder Innengewinde M6. Anschluss des Packers-16 mm Schiebekupplung.



T – Spanngummi mit feinen Höckern



P8 – Flachkopfnippel (rund) M8 (16 mm)

Flachkopfnippel mit Aussen oder Innengewinde M8. Anschluss des Packers-16 mm Schiebekupplung.



V – Spannummi mit groben Höckern.



mP – Flachkopfnippel (rund-klein) M8 (10 mm)

Anschluss des Packers – 10 mm Schiebekupplung.



DV – Doppelventil

Der Packer hat außer Kegelnippel noch ein Rückschlagventil (1-Tagespacker)



L – Stahlschraube mit Rand



AM – Aluminium-Druckstück.

Spezielle Packer-Typs – GEL-Stahlpacker

Der Packer wird für Schleierinjektionen mit Materialien auf Gelbasis verwendet. Der Packer zeichnet sich durch großen Innen-Durchfluss zirka 6 mm aus.



OPD – M (P10)

Gel-Stahlpacker mit **Flachkopfnippel**.



OPD – M (KM - P10)

Gel-Stahlpacker mit **Flachkopfnippel** mit Flügelmutter.

Spezielle Packer-Typs – Gel-Stahlpacker für Schleierinjektion

Der Packer wird für Injektionen mit Materialien auf Gelbasis verwendet. Bei der Injektion mit Gel-Stahlpacker wird das Material seitlich an der Außenseite des Bauwerks verteilt und nicht geradeaus in das Erdreich gepresst.



HPK – M (P10)

Variante mit **Flachkopfnippel**.

Spezielle Packer-Typs – Stahl-Blindpacker

Sie dienen zum schnellen Schließen der Bohrlöcher.



SOP – Š

Verschiedene Varianten (Durchmesser) von der Stahl-Blindpackern.



Spezielle Packer-Typs – **KLEBEPACKER**

Die Packer werden für Injektionen der Risse in Beton- oder Eisenbetonkonstruktionen, wo eine Bohrung der Konstruktion unmöglich ist, verwendet. Der maximale Injektionsdruck ist durch das verwendete Material fürs Aufkleben des Packers begrenzt.

KUNSTSTOFF-KLEBEPACKER



METALL-KLEBEPACKER



Spezielle Packer-Typs – **SONSTIGE**



DRUCKVORRATSSCHLAUCH

Er ist für Injektionsdrücke bis zu 0,5 MPa (bis 5 Bar) bestimmt.



AUTOINJEKTIONS-PACKER

Diese Packer werden für Nieder-Druck-Injektion der Risse im Beton mit Epoxid- oder PUR-Harzen verwendet.



HYDRAULICK-PACKER

Hydraulickpacker wird für Druckinjektion in Gestein verwendet. Die Verankerung des Hydraulickpackers im Bohrloch wird durch ein gepumtes Injektionsmaterial ausgeführt. Hydraulickpacker kann in 2 Ausführungen geliefert werden:

- mit Mischanlage
- ohne Mischanlage



Injektions-Packer - ZUBEHÖR

STECKSCHLÜSSEL für Packer

Sie werden für Nachziehen der Packer OPK, OPD, oder SPK in Bohrlöchern verwendet. Wir bieten **Handschlüssel** und Steckschlüssel für **AKU-Bohrmaschine** an.



AKU-STECKSCHLÜSSEL

- Größe M8, M9, M10, M13 und M17



HAND-STECKSCHLÜSSEL

- Größe M7, M8 und M10

VERWENDUNG VON AKU-STECKSCHLÜSSELN

Steckschlüssel **M8**: OPK Version M-5,
Steckschlüssel **M9**: OPIH-M8
Steckschlüssel **M10**: OPK Version M-6 und M-8,
OPD Version M-5, M-6, Š-5, Š-6,
Steckschlüssel **M13**: OPD und APD Version M-8
Steckschlüssel **M17**: OPD und APD Version M-10

VERWENDUNG VON HANDSCHLÜSSELN

Handschlüssel **M7**: SPK Version M-4 und M-5
Handschlüssel **M8**: OPK Version M-5
Handschlüssel **M10**: OPK Version M-6

EINSCHLAGDÖPPER für Kunststoffinjektoren



**PLAST-EINSCHLAGDÖPPER
FÜR LAMELLENINJEKTOREN,**
manuell, für Injektoren 12 mm und 18 mm



**SDS-EINSCHLAGDÖPPER
FÜR LAMELLENINJEKTOREN,**
für Drehschlagbohrmaschine, Verwendung für
Injektoren 12 mm und Injektor 18 mm



**PLAST-EINSCHLAGDÖPPER
FÜR INJEKTOREN-KONISCH** - 10 mm



**SDS-EINSCHLAGDÖPPER
FÜR INJEKTOREN-KONISCH** - 10 mm

INJEKTIONS – PUMPEN und Zubehör

Unsere Firma bietet Pumpen für alle grundlegenden Injektionen:

Für Hydroisolutions- und Dichtungsinjektionen produziert und liefert die Firma Anton Vorek s.r.o. ein komplettes Sortiment der Injektionspumpen, des Zubehörs (Schläuche, Kupplungen, u.s.w.) und auch Materialien auf der Basis der PUR-Harzen und Akrylat-Gelen.

Wir bieten professionelle Anlagen, Produkte und Materialien nicht nur für Mauerwerkinjektion gegen Erd- und aufsteigende Feuchtigkeit, sondern auch für Stoppen der Druckwasserdurchsickerung in Mauerwerks- und Betonkonstruktionen an.

Für Verfestigungs-Druckinjektionen produziert und liefert die Firma Anton Vorek s.r.o. ein komplettes Sortiment der Injektionspumpen, des Zubehörs (Schläuche, Kupplungen, u.s.w.) und auch Materialien auf der Basis der Zweikomponenten-PUR-Harzen.

Wir bieten professionelle Anlagen, Produkte und Materialien für Verfestigungs-Injektionen des Mauerwerks und der Betonkonstruktionen an.

Für Zementinjektionen produziert und liefert die Firma Anton Vorek s.r.o. ein komplettes Sortiment der Anlagen, des Zubehörs (Schläuche, Verbindungen u.s.w.) und auch ein Material auf der Basis eines sehr feingemahlten Zementes (Mikrozement) mit Plastifikator. Wir bieten professionelle Anlagen, Produkte und Materialien für Zement-, Verfüllungs- und Verfestigungs-Injektionen des Mauerwerks und der Betonkonstruktionen an.



INJEKTIONS - PUMPEN FÜR HYDROISOLATIONS UND DICHTUNGSINJEKTIONEN

Injektions-Kolben-Pumpe IVS-1

IVS-1 ist eine Kolbenpumpe **mit stufenloser Injektionsdruck-Regulierung** für klassische Mikro-Injektion mit 1-Komponenten-PUR-Materialien. Die Bedienung und Instandhaltung der Pumpe ist dank ihrer Konstruktion sehr einfach. Als Ersatzfülltrichter der Pumpe kann man auch eine klassische PET-Flasche verwenden.

Beim Verkauf ist der Kunde gründlich mit der Bedienung und der Instandhaltung der Pumpe vertraut gemacht. Wir gewährleisten einen Service in Garantie- als auch nach der Garantiefrist.



Technische Daten:

Gewicht:	8 kg
Arbeitsdruck:	0-250 Bar (stufenlos)
Fördermenge:	bis zu 0,8 L/Min. gem. Material-Viskosität
Pumpen-Antrieb:	elektrische Bohrmaschine (kein Bestandteil der Pumpe)

Pumpen-Teile:

- Hochdruck-Injektionsschlauch ML-M 3,0 m
- 4-Backen-Greifkupplung
- Ersatzdichtungen
- Ersatzsieb

PUMPEN-REINIGUNG: Solvant 2000, Verdüner S6001

Handantrieb – Klinke



Fürs Auspumpen des Injektionsmaterials aus der Pumpe IVS-1 im Fall Bohrmaschinenstörung oder Unterbrechung der Stromversorgung.



Injektions-Kolben-Pumpe IVS-5

IVS-5 ist eine Kolbenpumpe ohne Druckregulierung für klassische Mikro-Injektion mit 1-Komponenten-PUR-Materialien. Die Konstruktion der Pumpe ermöglicht eine einfache Bedienung und Instandhaltung. Ein Bestandteil der Pumpe ist Injektionsschlauch, Greifkupplung für Anschluss des Schlauches an einen Packer mit Kegelkopfnippel, ein Satz der Ersatzteile. Beim Verkauf ist der Kunde gründlich mit der Bedienung und der Instandhaltung der Pumpe vertraut gemacht. Wir gewährleisten einen Service in Garantie- als auch nach der Garantiefrist.



Technische Daten:

Gewicht:	7 kg
Arbeitsdruck:	bis zu 250 Bar (ohne Regulation)
Fördermenge:	bis zu 0,75 L/Min. gem. Material-Viskosität
Pumpen-Antrieb:	elektrische Bohrmaschine (kein Bestandteil der Pumpe)

Pumpen-Teile:

- Hochdruck-Injektionsschlauch VT ML-M 5,0 m
- 4-Backen-Greifkupplung
- Ersatzsieb, Dichtungen

PUMPEN-REINIGUNG: Solvant 2000, Verdünner S6001

Manuelle Injektionspumpe

Es handelt sich um eine manuelle Injektionspumpe mit dem Inhalt von 1 Liter. Die Anlage ist der klassischen Injektion mit 1-Komponenten-Injektions-Materialien angepasst. Sie ist auch für niedrigviskose Injektions-Materialien geeignet. Empfehlenswert für kleine Injektionsumfänge, wo sich kein Stromanschluss befindet. Einfache Bedienung und Reinigung.



Technische Daten:

Gewicht:	1,48 kg
Arbeitsdruck:	bis zu 250 Bar (25 MPa) in Abhängigkeit von Material-Viskosität

Pumpen-Teile:

- Hochdruck-Injektionsschlauch VT-ML-ML 0,5 m
- 4-Backen-Greifkupplung

PUMPEN-REINIGUNG: Solvant 2000, Verdünner S6001



ZUBEHÖR UND VERBINDUNGSANLAGEN DER PUMPEN FÜR HYDROISOLATIONS – UND DICHTUNGSINJEKTIONEN



INJEKTIONS-PISTOLE

Sie ist mit Greifkupplung für Anschluss an Kegelpfannippel des Packers oder des Injektors versehen. Für Anschluss an Injektionspumpe muss man die HD-Schläuche der Bezeichnung M-M (Endung – Überwurfmutter) verwenden. Die Injektionspistole ist für Injektionsdrücke bis zu 400 Bar (40 MPa) konstruiert. Aus sicherheitsgründen ist die Verwendung der Injektionspistole nur mit Injektionspumpe mit funktionsfähiger Injektionsdruck-Regulierung (IVS-1) erlaubt.



4-BACKEN-GREIFKUPPLUNG (Mundstück)

Für Anschluss von dem Injektionsschlauch der Injektionspumpe an **Injektionspacker mit Kegelpfannippel**.



SCHIEBEKUPPLUNG SEITLICH Ø 16

Für Anschluss von dem Injektionsschlauch der Injektionspumpe an **Injektionspacker mit Flachkopfnippel**. Die 16 mm-Schiebe Kupplung bieten wir in 2 Varianten mit **Innen-Durchfluss 1,5 und 3,5 mm an**.



SCHIEBEKUPPLUNG GERADE Ø 16

Für Anschluss von dem Injektionsschlauch der Injektionspumpe an **Injektionspacker mit Flachkopfnippel**. Die 16 mm-Schiebekupplung bieten wir in 2 Varianten mit **Innen-Durchfluss 1,5 und 3,5 mm an**.



ALUMINIUM SCHIEBEKUPPLUNG SEITLICH 16 MM mit einer Gummidichtung

Für Anschluss von dem Injektionsschlauch der Injektionspumpe an **Injektionspacker mit Flachkopfnippel**.



DREHGELENK

Für eine flexible Verbindung zwischen Schlauch und Anschluß.



HD - INJEKTIONSSCHLÄUCHE

Die Schläuche sind auf einer Seite mit Überwurfmutter M12x1,5 beendet und auf der Anderen mit Außengewinde M10x1.

Für Anschluss der Injektionspistole liefern wir die Schläuche beendet an beiden Seiten mit Überwurfmutter M12x1,5.

Technische Daten:

Max. Arbeitsdruck:	400 Bar (40 MPa)
Störungsdruck:	1600 Bar (160 MPa)
Standard-Längen:	1,5 m
	2,0 m
	3,0 m
	5,0 m



BEENDUNG M-ML

Die Schläuche sind auf einer Seite mit Überwurfmutter M12x1,5 beendet und auf der Anderen mit Außen - Gewinde M10x1.



BEENDUNG M-M

Die Schläucher sind an beiden Seiten mit Überwurfmutter M12x1,5 beendet.

PUMPEN FÜR VERFESTIGUNGSINJEKTIONEN

Injektions-Kolben-Pumpe AVD-2

Die Injektionspumpe AVD -2 ist für Injektion mit Zweikomponenten-Polyurethan-Harzen mit Mischverhältnis 1:1 volumenmäßig zum Abdichten und Verfestigen der Baukonstruktionen und Erden bestimmt. Nach der Trennung der Schläuche von dem Mischkopf kann man diese Injektionspumpe auch für Dichtungs- und Hydroisolations-Injektion mit Einkomponenten-PUR (Doppel-Pumpe) verwenden.



Technische Daten:

Gewicht:	14 kg
Mischverhältnis: 1:1 (volumenmäßig)	
Arbeitsdruck:	bis zu 250 Bar
Transportleistung:	bis 1 L/Min.
	gem. Material-Viskosität
Pumpen-Antrieb:	El.-Bohrmaschine

Pumpen-Teile:

- HD-Injektionsschlauch beendet mit M-M- 5,0 m
- 1x Mischer, 2x Kugelhahn
- 4-Backen-Greifkupplung
- Ersatzsieb, Dichtungen

Pumpen-Reinigung : Solvant 2000, Verdünner S6001

Beim Verkauf ist der Kunde gründlich mit der Bedienung und der Instandhaltung der Pumpe vertraut gemacht. Wir gewährleisten einen Service in Garantie- als auch nach der Garantiefrist.



PUMPEN FÜR ZEMENT-INJEKTIONEN

Injektions- Schneckenpumpe (Schraubenspindel) IVC-1

Es handelt sich um eine Schraubenspindelpumpe, die der Zement-Injektion mit der Verwendung der Mischungen ohne abrasiven Zusatzstoffe angepasst ist.

Die Injektionspumpe hat eigenen Antrieb, Transporträder und Handgriff. Das Mischgefäß ist mit Schutzgittern gegen Eindringen von groben Verunreinigungen versehen. Die Injektionspumpe hat einen Ständer zur Befestigung einer Mischvorrichtung mit einem Halter für Bohrmaschine (z.B. FERM, NAREX, u.s.w.). Die Bohrmaschine und die Klemme sind keine Bestandteile der Lieferung. Die Injektionspumpe verfügt über eine variable Möglichkeit die Aufnahme von Stoffen aus einer Ersatzquelle (z.B. ein Barrel). Die Pumpe ist einfach zum Transport auseinanderzunehmen. Die Firma gewährleistet ein Service in Garantie als auch nach der Garantiefrist.



Technische Daten:

Gewicht:	50 kg
Arbeitsdruck:	bis zu 8 Bar (0,8 MPa)
Fördermenge:	bis zu 15 L/Min. gem. Material-Viskosität
Pumpenantrieb:	Elektromotor (Bestandteil der Pumpe)

Pumpen-Teile:

- Injektionsschlauch 5,0 m beendet mit Hohlschraube mit Außen-Gewinde M10x1

Beim Verkauf ist der Kunde mit Bedienung und Instandhaltung der Pumpe vertraut gemacht.

ZUBEHÖR DER PUMPEN UND VERBINDUNGSMATERIAL FÜR DIE ZEMENT-INJEKTIONEN



FLACHKOPFNIPPEL M32

ist hauptsächlich für Zementinjektionen bestimmt. Er ist in Gewindengröße M10x1 und mit **Innendurchfluß von 8 mm** hergestellt.

Das Nippel-Schließen ist mit klassischer Kugel mit Feder gelöst. Der Flachkopfnippel M32 ist für Anschluss an Packer mit Bezeichnung

OPD xx/xxx-Š-10 angepasst. Zum Anschluss an einer Injektionspumpe ist eine Schiebekupplung M32 nötig.



Schiebekupplung M32 - gerade

Für einfaches Anschluss des Schlauchs von Zementpumpe an Injektionspacker mit Flachkopf-Nippel M32. **Innendurchfluss** der Schiebekupplung M32 ist **8 mm**.



SCHNELLSCHNAPPVERSCHLUSS IVC zum Flachkopfnippel M32

Die ganze Anlage hat einen Innendurchfluss 8 mm. Die Anlage kann man mit Manometer ergänzen.



SCHNELLSCHNAPPVERSCHLUSS (Schnellkupplung) für Injektor 18 mm

Dient zum Anschluss des Schlauchs der IVC- Injektionspumpe an Injektor 18 mm. Die Anlage kann man mit Manometer ergänzen.



SCHNELLSCHNAPPVERSCHLUSS (Kupplung) für Injektor 18 mm

Dient zum Anschluss des Schlauchs der IVC- Injektionspumpe an Injektor 18 mm. Die Anlage kann man mit Manometer ergänzen.



VERFÜLLSCHLAUCH 7/10 **Für Zementinjektion**

Dient zu der direkten Injektion in die Dilatation und Injektionslöcher.



VERBINDUNGSSTÜCK M10x1 **zu Verfüllschlauch**

Verbindung für Schiebekupplung M32 oder Verschlussstück mit Ventil M10x1.



PACKER UND INJEKTOREN FÜR ZEMENT-INJEKTIONEN



OPD XX-XXX-Š-10

Durchfluss ist 7,5 mm.
Durchmesser der Gummi: von 16 bis 32 mm
Länge des Packers: von 150 bis 600 mm
Beendung mit Schraube (Gewinde M10x1)

Anschluss des Packers an Schlauch einer Pumpe:
- Flachkopfnippel M32 und Schiebe- Kupplung M32



LAMELENSCHLAGPACKER- INJEKTOR 18 mm

Länge des Injektors 18 mm ist 115 mm,
Durchfluss ist 7,5 mm. Injektor ist für
Bohrungen \varnothing 18 mm bestimmt.

Empfohlener max. Druck: 0,1 - 40 Bar

Anschluss des Packers an Schlauch einer Pumpe:
- Kupplung (Schnellschnappverschluss)

INJEKTIONSSCHLÄUCHER und ZUBEHÖR

Die Injektionsschläuche sind zum Abdichten der Arbeitsfugen in Betonkonstruktionen bestimmt. Es handelt sich um Einmantelschlauch auf PVC-Basis mit Öffnungen bzw. konischen Schlitz, die leicht von innen nach außen zusammenlaufen (System: TRAPEZOIDAL CROSS-SECTION™). Diese Öffnungen sind für Austritt des Druck-Injektionsmaterials und nachfolgend zum Abdichten der Arbeitsfugen in Betonkonstruktion bestimmt. Die Öffnungen schließen sich aufgrund einer speziellen Geometrie zu und beim Betonieren verhindern sie wirksam das Eindringen der Zementmischung in den Injektionsschlauch. Der Injektionsschlauch wird zur mehrfachen Dichtungsinjektion der Arbeitsfugen verwendet, die dauernd oder abwechselnd von Grund-, Hang- oder Oberflächenwasser belastet sind.



VORTEILE DER INJEKTIONSSCHLÄUCHE-TECHNOLOGIE

- Einfach verwendbar für Injektion mit Polyurethan-Harz.
- Möglichkeit einer mehrfachen Injektion mit 1K-PUR-Harz.
- Ein ausreichender Durchmesser des Förderkanals nach Einbetonierung vermindert die Innenreibung des Injektionsmaterials und ermöglicht hiermit eine wirtschaftliche Länge einer Injektion.
- Beim Injektionsschlauch IH 18/10 ermöglicht die Innenlichte dreimal so lange Injektionsabschnitte..
- Verhindern vom Eindringen der Zementmischung beim Betonieren in den Injektionsschlauch.
- Einfache und zeitsparende Manipulation und Montage.
- Kein unerwünschtes Rollenverdrehen bei der Montage, es handelt sich um einen runden Schlauch.
- Auslauf des Injektionsmaterials aus dem Schlauchsystem im einbetonierten Zustand gleich beim Normaldruck, d.h. der Materialauslauf ist allseits gesichert.
- Die Austrittsöffnungen verlaufen konisch von Innen nach Außen, dadurch wird nur kleiner Öffnungswiderstand überwunden.
- Die glatte Oberfläche verhindert eine unerwünschte Bindung zwischen Injektionsschlauch und Beton.
- Die Injektion ist auch nach Jahren möglich, denn die glatte Oberfläche unterstützt keine „Verwachsung“ des Schlauchs im Beton.
- Sehr guter Preis im Verhältnis zur Leistung.



SORTIMENT IH 12/6



INJEKTIONSSCHLAUCH IH 12/6

ist ein perforierter Injektionsschlauch für Einbau in Konstruktion zum einfachen nachfolgenden Abdichten der Arbeits- und Dehnungsfugen im Beton-Tiefbauten.

Technische Daten:

Farbe:	gelb
Außen-Ø:	12 mm
Innen-Ø:	6 mm
Max. Injektionsbereich-Länge:	10 m
Perforation (Achsenkreuz):	je 17 mm
Gewicht:	0,14 kg/Lfm
Packung:	50 m (Rolle)

Empfohlene Injektions-Materialien:

1K-PUR-Harz und Gel

Mind. Drücke für Ausfluss des Injekt.-Materials:

1. Injektion:	30 Bar (3 MPa)
2. Injektion:	50 Bar (5 MPa)
3. Injektion:	100 Bar (10 MPa)

Auf Bestellung ist der IH 12/6 mit genau gegebenen Abschnitten mit oder ohne Perforation für Ausfluss des Injektionsmaterials direkt an der Stelle des Bedarfs herzustellen.



VERLÄNGERUNGSSCHLAUCH VT 14/6 TRANSPARENT

ist ein nicht perforierter Injektionsschlauch, der zur Verlängerung und Ausführung des perforierten IH 12/6 aus der Konstruktion dient.

Technische Daten:

Farbe:	transparent
Außen-Ø:	14 mm
Innen-Ø:	6 mm
Perforation (Achsenkreuz):	ohne Perforation
Gewicht:	0,14 kg/Lfm
Packung:	20 m (Rolle)
Empfohlener max. Druck:	110 Bar



Packer VPIH M8 zu IH 12/6 (Nagelpacker)

Sie sind zur Befestigung des Injektionsschlauchs IH 12/6 auf der Innenseite der Schalung vor Betonieren und zur nachfolgenden Druckinjektion des Injektionsschlauchs bestimmt.



Packer OPIH M8 zu IH 12/6 (Injektionsschlauchpacker)

Sie sind zur Druckinjektion des Injektionsschlauchs IH 12/6 bestimmt. Sie werden dort angewendet, wo der Schlauch außerhalb der Schalung ausgeführt ist.



Packer OPIH-T M8 zu IH 12/6

Sie sind zur Druckinjektion des Injektionsschlauchs IH 12/6 bestimmt. Sie werden dort angewendet, wo der Schlauch in den Sammelkasten ausgeführt ist.



Verbindungsschraube M8 zu IH 12/6

Sie ist zur Verbindung des Injektionsschlauchs IH 12/6 und des Verlängerungsschlauchs PH 12/6 bestimmt. Sie kann zur Verbindung von Injektionsschläuchen IH 12/6 verwendet werden.



Befestigungsschelle zu IH 12/6

wir liefern sie in Metall- oder Kunststoffausführungen.



SORTIMENT IH 18/10



INJEKTIONSSCHLAUCH IH 18/10

ist ein perforierter Injektionsschlauch für Einbau in Konstruktion zum einfachen nachfolgenden Abdichten der Arbeits- und Dehnungsfugen im Beton-Tiefbauten.

Technische Daten:

Farbe:	gelb
Außen-Ø:	18 mm
Innen-Ø:	10 mm
Max. Injektionsbereich-Länge:	30 m
Perforation (Achsenkreuz):	je 20 mm
Gewicht:	0,235 kg/Lfm
Packung:	50 m (Rolle)

Empfohlene Injektions-Materialien:

1K-PUR-Harz, Mokrozement, Gel

Mind. Drücke für Ausfluss des Injekt.-Materials:

1. Injektion: 30 Bar (3 MPa)
2. Injektion: 50 Bar (5 MPa)
3. Injektion: 100 Bar (10 MPa)



VERLÄNGERUNGSSCHLAUCH VT 16/10 TRANSPARENT

ist ein nicht perforierter Injektionsschlauch, der zur Verlängerung und Ausführung des perforierten IH 18/10 aus der Konstruktion dient.

Technische Daten:

Farbe:	transparent
Außen-Ø:	16,5 mm ±0,5
Innen-Ø:	10,5 mm ±0,5
Perforation (Achsenkreuz):	ohne Perforation
Packung:	20 oder 50 m (Rolle)
Empfohlener max. Druck:	80 Bar



Packer VPIH M12 zu IH 18/10 (Nagelpacker)

Sie sind zur Befestigung des Injektionsschlauchs IH 18/10 auf der Innenseite der Schalung vor Betonieren und zur nachfolgenden Druckinjektion des Injektionsschlauchs bestimmt.



Packer OPIH M12 zu IH 18/10 (Injektionsschlauchpacker)

Sie sind zur Druckinjektion des Injektionsschlauchs IH 18/10 bestimmt. Sie werden dort angewendet, wo der Schlauch außerhalb der Schalung ausgeführt ist.



Packer OPIH-T M12 zu IH 18/10

Sie sind zur Druckinjektion des Injektionsschlauchs IH 18/10 bestimmt. Sie werden dort angewendet, wo der Schlauch in den Sammelkasten ausgeführt ist.



Verbindungsschraube M12 zu IH 18/10

Sie ist zur Verbindung des Injektionsschlauchs IH 18/10 und des Verlängerungsschlauchs VT 16/10 bestimmt. Sie kann zur Verbindung von Injektionsschläuchen IH 18/10 verwendet werden.



Befestigungsschelle zu IH 18/10

wir liefern sie in Metall- oder Kunststoffausführungen.

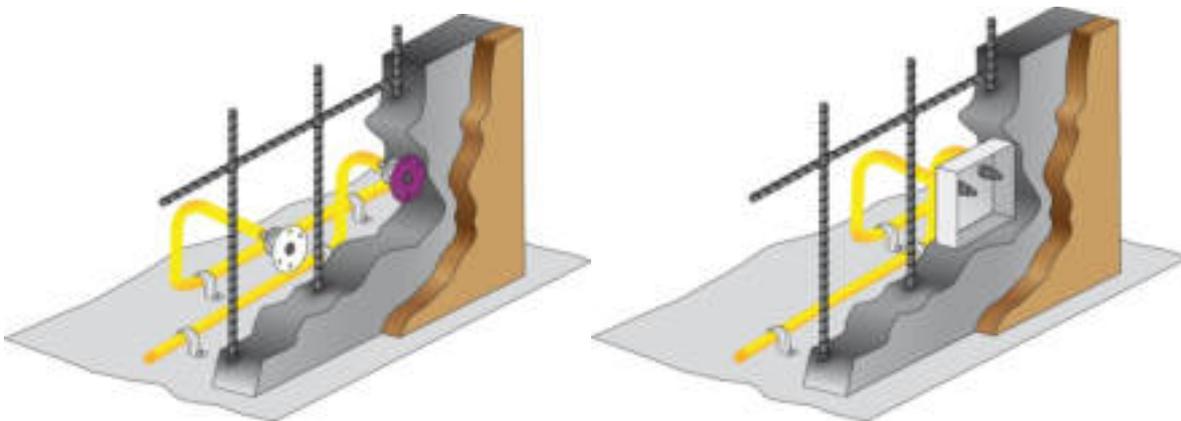


SET-A IH 12/6 mm

CHARAKTERISTIK

SET-A IH 12/6 mm ist ein kompletter Satz von allen erforderlichen Bestandteilen zur Installation von Injektionsschläuchen in den Arbeits- und Dilatationsfugen in den Betonkonstruktionen. Das Injektionssystem **SET-A IH 12/6 mm** ist zu einer wiederholten, nicht destruktiven Reparatur von Störungen im Hydroisolierungssystem des Bauwerks bestimmt. Bei der Einhaltung des technologischen Vorgangs kann die Injektion mehrfach durchgeführt werden.

SET-A IH 12/6 mm ist zur Installation einer Ausführung an die Schalung oder in den Sammelkasten bestimmt (siehe Abbildung)



Verpackung



SET-A IH 12/6 mm enthält:

- 20 St kombinierte Injektionsschläuche KIH 12/6 Länge 11 m
- 20 St Packer VPIH M-8 weiß (Nagelpacker)
- 20 St Packer VPIH M-8 rot (Nagelpacker)
- 800 St Befestigungsschellen für den Injektionsschlauch 12/6 - Kunststoff

Installation

Der kombinierte Injektionsschlauch **KIH 12/6** ist ein Injektionsschlauch mit der Perforierung in einer Länge 10 Metern, auf den beiden Schlauchenden gibt es den Schlauch in einem Abstand von 50 cm ohne Perforierung. Der perforierte Teil wird mit den Befestigungsschellen in dem Arbeitsraum oder in der Dilatationsfuge befestigt, wo der Ausfluss des Injektionsmediums verlangt wird. Der Injektionsschlauch wird jede ca. 25 cm mit den Befestigungsschellen befestigt. Der nicht perforierte Schlauchteil dient als Transportleitung zum Packer **VPIH M8**, der mit den Nägeln auf der Innenseite der Schalung angebracht wird. Die Länge des nicht perforierten Schlauchs ist an die örtlichen Bedingungen anzupassen. Die unterschiedliche Farbausführung von Packern **VPIH M-8** dient zur besseren Orientierung beim Einbau des Injektionsschlauchs.

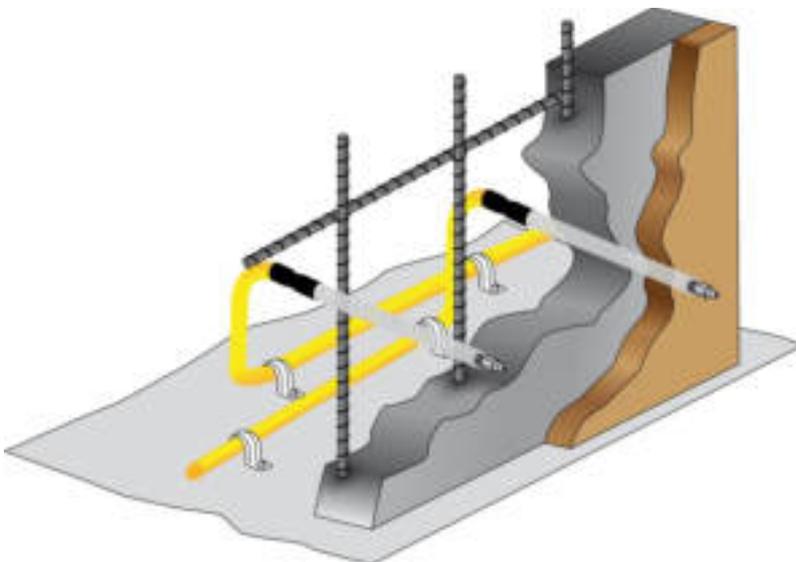


SET-B IH 12/6 mm

CHARAKTERISTIK

SET-B IH 12/6 mm ist ein kompletter Satz von allen erforderlichen Bestandteilen zur Installation von Injektionsschläuchen in den Arbeits- und Dilatationsfugen in den Betonkonstruktionen. Das Injektionssystem **SET-B IH 12/6 mm** ist zu einer wiederholten, nicht destruktiven Reparatur von Störungen im Hydroisolierungssystem des Bauwerks bestimmt. Bei der Einhaltung des technologischen Vorgangs kann die Injektion mehrfach durchgeführt werden.

SET-B IH 12/6 mm ist zur Verlegung außerhalb der Schalung (siehe Abbildung) bestimmt:



VERBINDUNG

des Injektionsschlauchs mit Vrelänerungsschlauch

Die Verbindung ist mit einer Schlauchkupplung gemacht, zuletzt kommt auf diese Stelle einen Schrumpfschlauch, der mit Wärme zu verschmelzen ist.

1. Einzelteile



2. Die Verbindung mit Schlauchkupplung



3. Verschmelzung des Schrumpfschlauch



Verpackung



SET-B IH 12/6 mm enthält:

- 20 St Injektionsschlauch IH 12/6 Länge 10 m
- 40 St Verlängerungsschlauch PH 14/6 Länge 0,5 m
- 40 St Verbindungsstück 6 mm
- 40 St Schrumpfschlauch 16/8x6 mm
- 40 St Packer OPIH M-8
- 40 St Schlauchklemme
- 800 St Befestigungsschelle für den Injektionsschlauch 12/6 Kunststoff



ZUBEHÖR zu INJEKTIONSSCHLÄUCHE



SAMMELKASTEN zu IH 12/6 UND 18/10

Er ist zur Einbau auf die Bewehrung und zum Ausführen der Injektionsschläuche und – Profile bestimmt. Die Sammelkasten liefern wir in zwei Ausführungen – ohne Bindedraht und mit Bindedraht zur Befestigung auf die Bewehrung.

Standard- Größe:	200x200x50 mm
Öffnungen:	1-9 gem. Anforderung Ø 9 oder 11 mm



Packer OPSK-T für Injektion hinter Sammelkasten

Er dient zur Zementinjektion hinter den Sammel-Kasten (Verfüllung des Bereichs hinter dem Sammelkasten nach Betonierung, wo sich ein Hohlraum bilden kann).



STOPADIANT

Durchspülen und Konservierung IH 12/6 UND 18/10

Es ist ein Durchspülungs- und Konservierungs-Einkomponenten-Material bestimmt für Sicherung einer langzeitigen Wiederholbarkeit der Injektion des Sicherungs-Injektionssystems (SIS) bei der Verwendung der PU-Harze. In das Sicherungs-Injektionssystem (SIS) in Baukonstruktionen wird es mittels der speziellen Injektionseinrichtung (Pumpen, Schlauche, Packer) appliziert. Es handelt sich um eine nichtreagierende Polyol-Mischung mit Farbstoff-Enthaltung.



Spezialschneider

Den Injektionsschlauch an der vorgesehen Schnittstelle mit Spezialschneider trennen.

DIFFUSIONLEISTEN

Diffusionsleiste - DLD ist eine perforierte zweiteilige Kunststoffleiste, die zur Abführung der diffundierenden Wasserdämpfe aus Mauerwerk in einen Freiraum bestimmt ist.

Die Diffusionsleiste entfernt die Defekte im Verputz, die durch übermäßige Wasserdampfkonzentration im Kontakt des Vertikalputzes mit Boden entstehen.



Diffusions-Leiste Interieur DLD-i 70/14

Technische Daten:

Abmessungen:	70x14x2500 mm
Material:	PVC
Anzahl der Öffnungen:	40x/Lfm
Größe der Öffnungen:	4x50 mm
Farbe:	weiß (Bestreichen mit Akrylat-Farben möglich)

Das Material der Leisten ist gegen UV-Strahlung beständig



Diffusions-Leiste Exterieur DLD-e 70/14

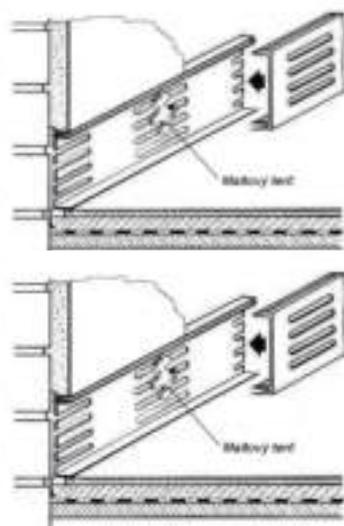
Technische Daten:

Abmessungen:	70x14x2500 mm
Material:	PVC
Anzahl der Öffnungen:	40x/Lfm
Größe der Öffnungen:	4x50 mm
Farbe:	weiß (Bestreichen mit Akrylat-Farben möglich)

Das Material der Leisten ist gegen UV-Strahlung beständig

MONTAGE

Die Leiste wird in Ebene des Gehbelags der Bodenkonstruktionen auf gut gereinigtes Mauerwerk eingebaut.



1) Zum Mauerwerk kann man sie mittels Mörtelbetten (Ähnlichkeit der Verkleidung) ankern in einem Abstand von 40 - 60 cm voneinander in Ebene des Bodens, über dem Sockel oder in Ebene der nachträglich ausgeführten Hydroisolation, mit einer Latte in Putzleisten ausgleichen, bei Exterieurleiste in eingeordneten Putzleisten. Falls der Raum hinter der Leiste größer als 1,5 cm ist, wird eine Distanzlehre zur DLD verwendet, damit es beim Verputzen zum keinen Verfüllen der Fuge mit Mörtel kommt.

2) Eine trockene Montage kann mittels Einschlagdübel und Distanzscheiben durchgeführt werden, mit denen wird der Raum des unebenen Mauerwerks mit einer Leiste abgegrenzt. Die Scheiben sollten am besten aus Kunststoff gefertigt werden, der laufend der feuchten Umgebung widersteht.

Vor der Montage ist von Vorteil die Leiste mit Malerband oder Folie zu versehen als Schutz vor Beschädigung.

Das Produkt erfüllt die grundlegenden Anforderungen der Regierungsverordnung Nr. 163 / 2002 Sb. für die vorgesehene Verwendung des Produkts.

Allgemeine Geschäfts – und Lieferbedingungen der Gesellschaft Anton Vorek s.r.o. beim Warenverkauf und der Dienstleistungengewährung

1. Allgemeine Bestimmungen

- 1.1. Diese allgemeine Geschäfts – und Lieferbedingungen beziehen sich auf alle Geschäftsbeziehungen zwischen dem Verkäufer – der Gesellschaft Anton Vorek s .r. o. (weiter nur „Verkäufer“) und dem Käufer – einer unternehmerischen juristischen Gesellschaft oder einem Einzelunternehmer (weiter nur “ Käufer“) beim Warenverkauf und der Dienstleistungengewährung und das auf der Grundlage der allgemeinen gesetzlichen Vorschriften der Tschechischen Republik.
- 1.2. Rechte und Pflichten der Vertragsparteien aus diesen Geschäfts – und Lieferbedingungen richten sich nach der Tschechischen Rechtsordnung, insbesondere nach dem Gesetz Nr. 89/2012 Gs. , dem Bürgergesetzbuch (BGB), in der gültigen Fassung.
- 1.3. Diese allgemeine Geschäfts – und Lieferbedingungen sind ein integraler Bestandteil jedes Vertragsverhältnisses und deren Fassung im Internet unter **www.vorek.cz** veröffentlicht ist.
- 1.4. Durch eine Waren – und Dienstleistungenbestellung erklärt sich der Käufer mit diesen Allgemeinen Geschäfts - und Lieferbedingungen der Gesellschaft Anton Vorek s.r.o. beim Warenverkauf und der Dienstleistungengewährung einverstanden.

2. Die Produktpreise und der Abschluss von einem Vertragsverhältnis

- 2.1. Die Warenpreise in der Preisliste des Verkäufers verstehen sich ohne Mehrwertsteuer, Verpackung, Fracht und Exportzollgebühren, wenn diese in Betracht kommen. In der Rechnung werden diese Positionen gesondert berechnet. Die Preisliste ist immer bis zur Herausgabe neuer Preisliste gültig.
- 2.2. Der Käufer ist verpflichtet, den Warenpreis nach dessen Erhöhung um Mehrwertsteuer in einer festgestellten Höhe in Übereinstimmung mit den geltenden Rechtsvorschriften zum Zeitpunkt der Lieferung zu bezahlen. Dies gilt nicht, wenn die Realisierung im Regime einer weitergeleiteten Steuerpflicht ist und die Verpflichtung zur Mehrwertsteuererklärung einen Käufer hat.
- 2.3. Die Gültigkeit eines durch den Verkäufer angefertigten Preisangebotes ist bis in die in den einzelnen Preisangeboten angeführten Zeit.
- 2.4. Bei kleinen Aufträgen, wo der Warenwert unter 200 EUR ohne Mehrwertsteuer liegt (oder ein Äquivalent in einer anderen Währung), wird darüber hinaus eine Bearbeitungsgebühr von 20 EUR berechnet.
- 2.5. Der Antrag für den Abschluss des Vertrages - die Käuferbestellung ist es möglich, dem Verkäufer per E-Mail, Fax, Post, persönlich oder per Telefon zu übergeben.
- 2.6. Das Vertragsverhältnis zwischen dem Verkäufer und dem Käufer entsteht durch eine schriftliche Zustellung der Bestellsannahme an den Käufer per E-Mail, Fax, Post, per einer telefonischen Bestätigung, oder per persönlichen Bestätigung nach Übernahme der Ware.
- 2.7. Das entstandene Vertragsverhältnis kann nur mit Zustimmung beider Vertragsparteien geändert oder aufgehoben werden.

3. Zahlungsbedingungen

- 3.1. Der Käufer ist verpflichtet, den vereinbarten Netto-Kaufpreis auf Basis des Nettosteuerbeleges (Rechnung) zu bezahlen, der der Verkäufer gemäß der vereinbarten Fälligkeit ausgestellt hat.
- 3.2. Für den Erfüllungstag der Käufersverpflichtung, dem Verkäufer den vereinbarten Kaufpreis zu vergüten, gilt der Tag, an dem die Zahlungsmittel in Höhe des vereinbarten Netto-Kaufpreises zugunsten des in der Rechnung angegebenen Bankkontos des Verkäufers gut geschrieben werden oder die Zahlung in bar an die Kasse des Verkäufers erlegt wird.
- 3.3. In dem Fall, dass der vereinbarte Netto-Kaufpreis vom Käufer vor Anlieferung gezahlt zu werden hat, ist er aufgrund der ausgestellten Vorausrechnung fällig. Der Verkäufer in diesem Fall ist nicht verpflichtet, die Lieferung vor Zahlung des vereinbarten Kaufpreises zu realisieren.
- 3.4. Im Falle der Lieferung per Nachnahme ist der Käufer verpflichtet, den vereinbarten Netto-Kaufpreis in bar bei dem Sendungserhalt der jeweiligen Spedition zu bezahlen.
- 3.5. Ist der Käufer in Verzug mit der Erfüllung einer beliebigen Geldschuld, oder deren Teil, ist er verpflichtet, dem Verkäufer die vertraglichen Verzugszinsen in vereinbarten Höhe von 0,1% des Schuldbetrages pro Tag für die Zeit der Verzögerung bis zur vollen Zahlung des Schuldbetrages zu bezahlen.

4. Lieferbedingungen

- 4.1. Der Verkäufer ist verpflichtet, dem Käufer die Kaufsache innerhalb der vereinbarten Frist auf der Grundlage der vereinbarten Lieferbedingung DAP Sendungsbestimmungsort, gemäß INCOTERMS 2010 zu liefern, soweit nicht eine andere vereinbarte Lieferbedingung ist. Die Gefahr von Warenbeschädigung (d.h. das Risiko von Verlust oder Beschädigung) geht auf den Käufer nach dem Inhalt der vereinbarten Lieferbedingung.
- 4.2. Die Waren werden per Post, Spedition oder Paketdienst geliefert.
- 4.3. Wenn sich der Käufer und der Verkäufer über eine spezielle Methode der Warenverpackung nicht einigen, ist der Verkäufer verpflichtet, die Waren mit einer üblichen für Versand und Transport geeignete Packung zu verschaffen.
- 4.4. Der Käufer ist verpflichtet, die Lieferung bei ihrer Annahme zu kontrollieren. Im Falle der Feststellung einer offensichtlichen und an der Oberfläche der Sendungsverpackung erkennbaren Beschädigung, eventuell einer offensichtlichen und in der Verpackung erkennbaren Teilverluste der Sendung, ist der Käufer (oder Sendungsempfänger) verpflichtet, vor der Sendungsannahme mit dem Transporteur einen Schadensbericht zusammenzuschreiben und unverzüglich muss der Käufer den Verkäufer über diese Tatsache schriftlich benachrichtigen. Weitere Manipulation mit der beschädigten Sendung muss in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Verkäufers durchgeführt werden. Wenn die Beschädigung oder der Teilverlust des Sendungsinhalts während deren Übergabe und Empfang durch den Käufer (oder Sendungsempfänger) nicht offenkundig ist, ist der Käufer verpflichtet, dem Verkäufer schriftlich die Schadensentstehung bis zum nächsten Werktag ab dem Tage der Zustellungssendung zu melden.
- 4.5. Der Verkäufer ist zu Teillieferungen berechtigt und der Käufer ist verpflichtet, die Teillieferung entgegenzunehmen.
- 4.6. Die Ware kann nur mit der vorherigen Zustimmung der Firma Anton Vorek s.r.o. zurückgeschickt werden. Bei einer unabgestimmten Warenrücksendung werden damit verbundene Kosten zu Lasten des Käufers in Rechnung gestellt. Die Rücksendungen können nur originalverpackt in einwandfreiem Zustand zurückgenommen werden. Geöffnete Verpackungen, Produkte mit begrenzter Haltbarkeit und spezielle Produkte werden nicht zurückgenommen werden.
- 4.7. Beim Transport gefährlicher Güter, klassifiziert nach ADR, sind die einschlägigen Vorschriften betreffend der zulässigen Menge und der Fahrzeugausstattung einzuhalten. Bei eigener Abnahme sind die dazugehörigen und erforderlichen Anweisungen direkt an den Kunden weiterzugeben.
- 4.8. Der Käufer verpflichtet sich, den Verkäufer unverzüglich schriftlich über alle Änderungen bezüglich seiner Steueridentifikation (Mehrwertsteuer, iD-Nummer) zu informieren, eventuell auch über die Änderung der Anmeldung (Mehrwertsteuerzahler – oder nichtzahler). Beim Verstoß gegen diese Verpflichtung ist der Verkäufer berechtigt, einen Ersatz gesamter Sachschäden, die dem Verkäufer durch die Mehrwertsteuerzahlung oder die Zahlung von Vertragsstrafen oder sonstigen Leistungen an die Steuerbehörden entstanden sind, zu erfordern.

5. Eigentumsrecht an der Ware

- 5.1. Die Ware bleibt Eigentum des Verkäufers bis zur vollständigen Bezahlung des Kaufpreises einschließlich Mehrwertsteuer (sog. „Vorbehalt von Eigentumsrechten“).
- 5.2. Bis zur vollständigen Bezahlung des Kaufpreises einschließlich Mehrwertsteuer ist der Käufer nicht berechtigt, das Eigentum an der Ware an einen Dritten zu übertragen.

6. Höhere Gewalt

- 6.1. Der Verkäufer trägt keine Verantwortung für vollständige oder teilweise Nichterfüllung der Verbindlichkeiten, auch nicht für entstandene Verzögerung, wenn diese durch die Umstände höherer Gewalt oder Ereignisse eingetreten sind und welche man beim Abschluss des Vertragsverhältnisses vorhersehen nicht konnte, vor allem Streik, Krieg und andere Unruhen des ähnlichen Charakters, Handels-, Währungs-, politische und andere Maßnahmen der Behörden, Naturkatastrophen wie Feuer, Überschwemmung, Erdbeben, weiter durch den Verkäufer unverursachte Lieferungsverzögerungen von Materialien und Komponenten, und deren unsachgemäße Lieferungen von Lieferanten, Transport- verzögerungen, Verkehrssperrungen, Fertigungsanlagenstörungen und ähnliche Ereignisse höherer Gewalt einschließlich der Entscheidungen oder der Anweisungen der zuständigen staatlichen Behörden, die die Erfüllung der Vertragspflichten einschränken oder verhindern, weiter Schwierigkeiten bei der Beschaffung von Materialien, Energien, Rohstoffen, Arbeitskräften oder deren Mangel.
- 6.2. Eine Partei, die unter Bedingungen einer höheren Gewalt steht, ist verpflichtet, unverzüglich die andere Partei schriftlich über den Anfang der Tatsache einer höheren Gewalt mit einer geschätzten Dauer als auch über deren Unterbrechung zu benachrichtigen.
- 6.3. Im Falle unvorhergesehener Umständen verlängert sich die Frist für die Erfüllung der Verpflichtungen aus diesem Vertrag entsprechend der Zeit, während welcher solche Umstände und deren Folgen bestehen.

7. Garantieleistung und Haftung für Warenmängel

- 7.1. Der Verkäufer gewährt dem Käufer über die Qualität der gelieferten Ware eine 24 Monatige Garantie ab Lieferdatum. Der Verkäufer haftet nicht für die Mängel, die durch Abnutzung der üblichen Produktverwendung entstanden sind, oder durch Warenverwendung, die im Widerspruch zur Dokumentation ist, wenn die Dokumentation zur Ware zur Verfügung gestellt worden ist.
- 7.2. Der Käufer ist verpflichtet, die gelieferte Ware durch die Warenannahme zu überprüfen. Er überprüft die gelieferte Menge, sowie die offensichtlichen Mängel, die nach Erhalt der Ware feststellbar sind. Nach dem Warenempfang hat der Käufer einen Anspruch, nur fehlende oder defekte Stücke zur Reklamation vorzulegen.
- 7.3. Alle Reklamationen müssen schriftlich (Mitteilung per Fax, E-Mail oder schriftlich per Post an die Unternehmensadresse des Verkäufers) in Form eines Protokolls von Mängeln erfolgen und müssen Identifikationsdaten des beanspruchten Lieferumfangs (Lieferscheinnummer, Rechnungsnummer, Datum der Lieferung von Waren), eine Beschreibung des Mangels und des Anspruches, den der Kunde mit möglichen alternativen Erledigungsformen zur Geltung bringt, enthalten.
- 7.4. Der Käufer ist verpflichtet, eine Reklamation dem Verkäufer innerhalb von 5 Tagen ab dem Datum der Warenlieferung durch das zugeschickte Protokoll von Fehlern einzureichen, wenn es sich um eine Reklamation der Mengen, der Verwechslung von Warentyps oder der offensichtlichen Qualitätsmängeln handelt.
- 7.5. Andere versteckte Warenmängel, die bei der Warenannahme nicht entdeckt werden konnten, ist der Käufer verpflichtet, den Verkäufer darüber unverzüglich, d.h. innerhalb von 5 Tagen nach der Feststellung durch das zugeschickte Protokoll der Mängel zu benachrichtigen, spätestens jedoch bis zum Ende der Garantiefrist.
- 7.6. Das Recht von Mängeln kann nicht gewährt werden, wenn der Käufer dem Verkäufer ohne einen überflüssigen Verzug ein Protokoll von Defekten nicht gesendet hat (siehe Punkt 7.4. und 7.5.), oder dem Verkäufer auf sein Verlangen zusätzliche aufgeforderte Unterlagen zur Reklamation nicht vorgelegt hat, und das innerhalb einer Frist von 30 Tagen ab dem Erhalt der Aufforderung zu deren Vorlegen.
- 7.7. Der Verkäufer ist verpflichtet, dem Käufer binnen von 30 Tagen nach Eingang der Reklamation schriftlich seine Stellungnahme bekannt zu geben.
- 7.8 . Die Garantieleistung des Verkäufers ist auf die Höhe des Nettowertes der gelieferten Ware beschränkt.
- 7.9 . Eine Reklamation der Warenmängel berechtigt den Käufer nicht, die Bezahlung des Warenpreises zurückzubehalten.

8. Schlussbestimmungen

- 8.1. Alle Streitigkeiten werden zwischen dem Käufer und dem Verkäufer im gegenseitigen Einvernehmen gütlich beigelegt werden. Wenn es zu keinem Einvernehmen zwischen dem Käufer und dem Verkäufer gelangt, werden alle Streitigkeiten entstehend aus jeglichem Vertragsverhältnis und im Zusammenhang damit endgültig vor dem Schiedsgericht bei der Wirtschafts – und Landwirtschaftskammer der Tschechischen Republik gemäß deren Ordnung von einem einzigen vom Vorsitzenden des Schiedsgerichts ernannten Schiedsrichter, gelöst.
- 8.2. Wenn der Käufer ein Unternehmen in der Tschechischen Republik ist, ist zur Verhandlung und zur Entscheidung des entstandenen Rechtsstreits ein kompetentes Gericht des Verkäufers zuständig, dessen Zuständigkeit von der Adresse des Verkäufers gegeben ist.
- 8.3. Diese Allgemeinen Geschäfts – und Lieferbedingungen treten am 1. 5. 2015 in Kraft und ersetzen vollständig die bisherigen Allgemeinen Geschäfts - Lieferbedingungen.

ANTON VOREK s.r.o.,

IČO: 25394622, DIČ: CZ25394622

Büro, Betrieb:

Suchdol nad Odrou, Malá Strana č. p. 234, PSČ 742 01

Internet: www.vorek.cz

E-mail: info@vorek.cz

Fax: + 420 556 720 390

Handl Tschechien und Slowakei

Tel.: +420 556 749 390

Mobil: +420 777 558 983

Fax: +420 556 720 390

e-mail: prodej@vorek.cz

Außenhandel - AJ

Tel.: +420 556 720 392

Mobil: +420 775 707 312

e-mail: sales@vorek.cz

Außenhandel - NJ

Tel.: +420 556 720 392

Fax: +420 556 720 390

e-mail: marketing@vorek.cz





ANTON VOREK s.r.o.



ist seit 1996 Hersteller und Lieferant vom Komplettsortiment der Injektionsanlagen,-Materialien und Zubehör zum Durchführen von den Mikroinjektionen.

Wir nutzen die neuesten Erkenntnisse im Bereich der Hochdruck-Mikroinjektion-Technologie. Alle unsere Produkte haben eine ausgezeichnete europäische Qualität und durchlaufen einen Langen Qualitätstestprozess, bevor sie an unsere Kunden geliefert werden. Wir haben zufriedene Kunden in 36 Länder in der ganzen Welt. Wir sichern schnelle und zuverlässige Warenlieferungen inklusive Service von Maschinen und Anlagen. Wir sind eine der Gründungsfirmen der tschechischen Filiale der internationalen WTA-Organisation.

